

Systeme für Aquakultur,
Aquaristik, Labore und
zur Wasseraufbereitung

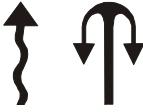
Systems for aqua culture,
sea water aquaria, labs and
water desalination and purification

Systèmes pour aquacultur,
aquariums eau de mer,
labaratoires et traitements d'eau



AquaCare GmbH & Co. KG
Am Wiesenbusch 11
D-45966 Gladbeck
Tel.: +49-2043-375758-0
Fax: +49-2043-375758-90
<http://www.aquacare.de>
e-mail: info@aquacare.de

+Globuli

	DE: Wirbelbett, Umlauffilter EN: Fluidized bed, circulation filter FR: Lit fluidisé, filtre de circulation ES: Lecho fluidizado, filtro de circulación IT: Letto fluido, filtro di ricircolo NL: Gefluïdiserde bed, circulatiefilter PL: Złożę fluidalne, filtr cyrkulacyjny			
1.	2.	3.	4.	
				

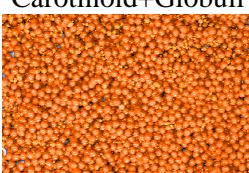
- DE:** Dosierung: 10 - 100 ml pro 100 Liter Aquariumvolumen und Woche.
 Den Filter nicht überfüllen - das Wirbelbett bzw. der Umlauffilter darf nicht behindert werden.
 Das auslaufende Wasser darf nicht in das Filtersystem des Aquarium gelangen. Es sollte direkt zurück in das Aquarium oder direkt vor die Pumpenansaugung der Rückförderpumpe geleitet werden, damit die Partikel bei den Tieren ankommen. - Die unterschiedlichen +Globuli (außer POC+Globuli) dürfen gemischt werden, um eine Vielfalt an organischen Stoffen den Aquarientieren zuzuführen.
- EN:** Dosage: 10 - 100 ml per 100 litres aquarium volume and week.
 Do not overfill the filter - do not obstruct the fluidized bed or the circulation filter.
 The leaking water must not get into the filter system of the aquarium. It should be led directly back into the aquarium or directly in front of the pump intake of the return pump so that the particles reach the animals. The different +globuli (except POC+globuli) may be mixed to add a variety of organic substances to aquarium animals.
- FR:** Dosage : 10 - 100 ml par 100 litres de volume d'aquarium et par semaine.
 Ne pas trop remplir le filtre - ne pas obstruer le lit fluidisé ou le filtre de circulation.
 L'eau qui fuit ne doit pas pénétrer dans le système de filtration de l'aquarium. Il doit être ramené directement dans l'aquarium ou directement devant l'entrée de la pompe de la pompe de retour afin que les particules atteignent les animaux. Les différents +globuli (sauf POC+globuli) peuvent être mélangés pour ajouter une variété de substances organiques aux animaux d'aquarium.

ES: Dosificación: 10 - 100 ml por 100 litros de volumen de acuario y semana.
 No sobrelleve el filtro - no obstruya el lecho fluidizado o el filtro de circulación.
 El agua filtrada no debe entrar en el sistema de filtrado del acuario. Debe conducirse directamente al acuario o directamente delante de la entrada de la bomba de retorno para que las partículas lleguen a los animales. Los diferentes +globuli (excepto POC+globuli) pueden mezclarse para añadir una variedad de sustancias orgánicas a los animales de acuario.

IT: Dosaggio: 10 - 100 ml per 100 litri di volume d'acquario e per settimana.
 Non riempire eccessivamente il filtro, non ostruire il letto fluido o il filtro di ricircolo.
 L'acqua che perde non deve penetrare nel sistema filtrante dell'acquario. Deve essere condotta direttamente nell'acquario o direttamente davanti alla pompa di aspirazione della pompa di ritorno, in modo che le particelle raggiungano gli animali. I diversi +globuli (eccetto POC+globuli) possono essere mescolati per aggiungere una varietà di sostanze organiche agli animali da acquario.

NL: Dosering: 10 - 100 ml per 100 liter aquarium volume en week.
 Het filter niet overvullen - het wervelbed of het circulatiefilter niet hinderen.
 Het lekkende water mag niet in het filtersysteem van het aquarium terechtkomen. Het moet direct terug in het aquarium of direct voor de pompinlaat van de retourpomp worden geleid, zodat de deeltjes bij de dieren terechtkomen. De verschillende +globuli (behalve POC+globuli) kunnen gemengd worden om verschillende organische stoffen aan aquariumdieren toe te voegen.

PL: Dawkowanie: 10 - 100 ml na 100 litrów pojemności akwarium i tydzień.
 Nie przepełniać filtra - nie zatykać złoża fluidalnego ani filtra cyrkulacyjnego.
 Woda nie może przedostać się do systemu filtrującego akwarium. Powinien być prowadzony bezpośrednio z powrotem do akwarium lub bezpośrednio przed wlotem pompy powrotnej, tak aby cząsteczki dostały się do zwierząt. Różne +globuli (z wyjątkiem POC+globuli) mogą być mieszane w celu dodania różnych substancji organicznych do zwierząt akwariowych.

	enthält die wertvolle "Mikro-Alge" <i>Spirulina</i> contains the valuable "micro-algae" spirulina contient la précieuse spiruline "micro-algues" contiene la valiosa espirulina "microalgas" contiene la preziosa spirulina "microalga" bevat de waardevolle "micro-algen" spirulina zawiera cenną spirulinę "mikroalgową"
	enthält die wertvolle Mikroalge <i>Chlorella</i> contains the valuable microalga <i>Chlorella</i> contient la précieuse microalgue <i>Chlorella</i> contiene la valiosa microalga <i>Chlorella</i> contiene la preziosa microalga clorella bevat de waardevolle microalg <i>Chlorella</i> zawiera cenną mikroalgę <i>Chlorella</i> .
	simuliert den Meeresschnee und versorgt filtrierende Tiere mit wichtigen Inhaltsstoffen simulates the sea snow and supplies filtering animals with important ingredients simule la neige marine et fournit aux animaux filtrants des ingrédients importants simula la nieve marina y suministra ingredientes importantes a los animales filtradores simula la neve di mare e fornisce agli animali filtratori ingredienti importanti simuleert de zeesneeuw en levert filterende dieren met belangrijke ingrediënten symuluje śnieg morski i zaopatruje zwierzęta w ważne składniki filtrujące
	versorgt niedrig belastete Aquarien mit Vitaminen und Aminosäuren supplies low-loaded aquariums with vitamins and amino acids fournit aux aquariums faiblement contaminés des vitamines et des acides aminés aporta vitaminas y aminoácidos a los acuarios poco contaminados fornisce vitamine e amminoacidi ad acquari poco contaminati levert vitamines en aminozuren aan aquariums met een laag verontreinigingsniveau zaopatruje nisko skażone akwaria w witaminy i aminokwasy
	versorgt die Tiere mit Antioxidantien und reduziert den Zellstress provides the animals with antioxidants and reduces cell stress fournit aux animaux des antioxydants et réduit le stress cellulaire proporciona a los animales antioxidantes y reduce el estrés celular fornisce agli animali antiossidanti e riduce lo stress cellulare voorziet de dieren van antioxidant en vermindert stress in de cellen dostarcza zwierzętom przeciwutleniaczy i zmniejsza stres komórkowy